



CHỦ NHẬT, Ngày 22 Tháng Mười Một, 2020 LỄ CHÚA KITÔ VUA

CHÚA CHIÊN LÀNH

Công việc chăn cừu và công việc của vua chúa không có gì khác nhau hơn. Những người chăn cừu xếp hàng thấp nhất trong xã hội, vua chúa đứng đầu. Nhưng Thiên Chúa phán, qua lời Tiên Tri Ê-xê-chi-ên, rằng, Đấng Thiên Sai sẽ dẫn dắt dân Ngài theo một phương cách rất khác với các nhà cầm quyền trên trái đất, những người thống trị dân tộc họ và gây hại bằng đường lối lãnh đạo kém cỏi của họ. —Vua của chúng ta tự mình đảm nhiệm công việc. Giống như một người chăn chiên, Chúa Giêsu Kitô sẽ nghỉ ngơi, tìm kiếm những chiên bị mất, mang những chiên lạc đường và bị phân tán trở lại. Ngài sẽ chữa lành vết thương và băng bó cứu chữa chiên bị thương. Ngài không ủy thác, nhưng sẽ “chăn dắt chúng theo đúng phương hướng.” Chúng ta có một vị vua luôn quan tâm chăm sóc chúng ta và Ngài không ngại “phân xử giữa chiên này và chiên khác” (Ê-xê-chi-ên 34:17).

Bản quyền © J. S. Paluch Co.

VUA VỮ TRỤ

(Matthew 25:31-46)

Con Người ngự đến vinh quang,
Thiên Thần hầu cận, cao sang tầng trời.
Muôn dân tập họp bên Người,
Phân chia phán xét, cuộc đời trần gian.
Chiên dê tách biệt trước nhan,
Chiên nằm bên hữu, Chúa ban phúc lành.
Cha Ta chúc phúc lòng thành,
Nước Trời gia nghiệp, thưởng dành các người.
Vi xưa đói khát ở đời,
Cho ăn đãi uống, một thời vị tha.
Ta là khách lạ phương xa,
Rộng lòng tiếp đón, vào nhà trú chân.
Yếu đau bệnh hoạn cơ bần,
Viếng thăm chăm sóc, ân cần lo toan.
Tình thương đức ái khôn ngoan,
Chính Ta bé mọn, hân hoan đón chào.
Dê nằm bên trái tự cao,
Không thương, chẳng giúp, tự hào chủ quan.
Không thăm, thiếu viếng đa đoan,
Sống đời ích kỷ, bất toàn trí tâm.

LM. Trần Việt Hùng, Bronx, New York



KÍNH CHÚC QUÝ VỊ,
LỄ TẠ ƠN ẤM CÙNG,
HẠNH PHÚC &
TRẦN ĐẦY HỒNG ÂN
THIÊN CHÚA

Thánh Lễ Tạ Ơn sẽ được cử hành
vào Thứ Tư, ngày 25 Tháng 11, 2020 lúc 7:00 giờ chiều.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG THÁNG MƯỜI MỘT 2020



Cầu cho sự tiến bộ về người máy và trí tuệ nhân tạo
luôn phục vụ con người.



All Souls Day
Dia De Los
Fieles Difuntos

XIN LƯU Ý — Trong Tháng 11, xin quý vị vui lòng dùng Phong Thư “**ALL SOULS DAY—LỄ Các Đẳng Linh Hồn**” để xin lễ. —Xin làm ơn điền tên Thánh hay tên Linh Hồn người thân yêu vào trang sau và để chung vào rổ quyên tiền hằng tuần.

Phân Nhiệm Phụng Vụ Lời Chúa Tháng Mười Một 2020 - Năm A



- † Chủ Nhật Ngày 22 Tháng 11, 2020
Lễ Chúa Kitô Vua—Chị Dung
- † Chủ Nhật Ngày 29 Tháng 11, 2020
Tuần Thứ Nhất Mùa Vọng —NĂM B—Chị Nhàn

TẤT CẢ CÁC THÁNH LỄ CỬ HÀNH NGOÀI TRỜI

1. Số người tham dự mỗi thánh lễ chỉ được **giới hạn không quá 100 người đầu tiên.**
2. **Mọi giáo dân phải đeo khẩu trang**
3. Theo như Đức Giám Mục chuẩn, tất cả những vị trưởng lão trên 65 tuổi không được khỏe, những ai đang bệnh, xin vui lòng ở nhà và tham dự thánh lễ trực tuyến.



VĂN PHÒNG GIÁO XỨ SẼ ĐÓNG CỬA TUẦN LỄ TẠ ƠN



từ ngày 23 đến 30 Tháng 11, 2020
và sẽ mở lại Thứ Ba, mồng 1 Tháng 12,
2020. Nếu có việc khẩn cấp quan trọng xin liên lạc
951-689-8921 ext. 100 email: olph.riv@sbdiocese.org

TRUNG TÂM PHÂN PHÁT THỰC PHẨM GIÁO XỨ
SẼ ĐÓNG CỬA TUẦN LỄ TẠ ƠN
VÀ MỞ CỬA TRỞ LẠI BẮT ĐẦU TỪ
THỨ BA, MỒNG 1 THÁNG 12, 2020



Xin quý vị tìm hiểu TƯỜNG TRÌNH TÀI CHÁNH hằng tuần qua Thông Tin chính của Giáo Xứ.